

## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA: EL ESCUCHAR MÚSICA A UN VOLUMEN MUY ALTO PUEDE DAÑAR PERMANENTEMENTE EL OÍDO.

1. Verifique que el volumen esté al mínimo antes de colocarse el audífono. El escuchar a un volumen muy alto o a un volumen no seguro durante mucho tiempo podría causar daños al oído.
2. Un zumbido en los oídos puede indicar que el nivel de volumen es demasiado alto. Le recomendamos bajar el volumen.
3. No lo use mientras conduce, anda en bicicleta, opera maquinaria ni en ningún otro caso en el que pudiera aislarlo de lo que pasa a su alrededor.
4. Si usa los auriculares en el sistema de audio de un avión, le recomendamos bajar el nivel de volumen para evitar problemas cuando aparezcan mensajes del piloto.
5. Haga revisar sus oídos periódicamente por un audiólogo. Si sufre de acumulación de cera, deje de usar los auriculares hasta hacerse examinar los oídos por un audiólogo.
6. Deje de usar los auriculares si le resultan muy incómodos o le provocan una infección.

## AUTORIZACIÓN DE LA FCC

**DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON LA FCC:** Este dispositivo cumple con el acápite 15 del reglamento de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Que este dispositivo no cause interferencia y 2) que este dispositivo acepte cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo la interferencia que le cause operación inadecuada. El fabricante no se responsabiliza por las interferencias de señales de radio o TV causadas por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones pueden cancelar la autorización del usuario para operar el equipo.

**ADVERTENCIA DE LA FCC:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de la Clase B de dispositivos digitales, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito distinto que el que use el receptor.
- Pedirle ayuda al distribuidor o a un técnico en radio / televisión.

### Atención:

Para cumplir con los límites de la FCC para un dispositivo de computadora, use siempre el cable blindado que viene con esta unidad.

## IC NOTA

Este dispositivo cumple con las normas canadienses para RSS sin licencia. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquella que impida su funcionamiento correcto.

Bajo la reglamentación de las normas canadienses industriales, este transmisor de radio se puede usar únicamente con una antena del tipo, y de ganancia máxima (o menor), que haya sido aprobada para el mismo por las normas canadienses industriales. Para reducir la interferencia potencial de radio hacia otros usuarios, se debe usar un tipo de antena cuya potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor que la necesaria para lograr una comunicación exitosa.

## GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusos, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche.

Register your product online at

[www.scosche.com/register](http://www.scosche.com/register)



**SCOSCHE**

# SPORTCLIP AIR BLUETOOTH SPORT EARBUDS WITH REMOTE AND MIC

## PARTS INCLUDED

- (1) Headset with remote
- (1) Micro-USB to USB charging cable
- (4) Sets soft ear cushions (XS, S, M, L)
- (1) Mesh carrying pouch

**PLEASE REFER TO OVERVIEW  
ILLUSTRATIONS ON PAGE 2**

## SPECIFICATIONS

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Bluetooth version:     | V4.1                     |
| Bluetooth profiles:    | HEP, HSP, A2DP and AVRCP |
| Operating distance:    | 10 meters                |
| Headset music time:    | Up to 7 hours            |
| Headset talk time:     | Up to 7.5 hours          |
| Standby time:          | About 250 hours          |
| Headset charging time: | About 2 hours            |
| Charging input:        | DC 5.0V /500mA           |
| Weight:                | About 14.5 g             |

## CHARGING THE HEADSET

When the headset is operating on low power, a voice prompt announces "Battery low" once every 2 minutes and the red and blue LED flashes alternately. Please recharge the battery of the headset.

1. Open the charging port cover on the headset remote, and plug the micro-USB end of the cable into the charging port.
2. Plug the USB end of the cable to the USB port of the power source (PC, USB charger, etc.)
  - Red light on: Charging
  - Red light off: Charging complete (approximately 2 hours for full charge)

**NOTE:** The battery is recyclable. Batteries (battery pack or batteries installed) should not be exposed to excessive heat, such as direct sunlight, fire, radiant heater, etc.

## GETTING STARTED

| Function   | Operation                                                  | Audio Prompt      |
|------------|------------------------------------------------------------|-------------------|
| Power on   | Press and Hold MFB about 2 seconds until Blue LED flashes. | Power on          |
| Power off* | Press and Hold MFB about 2 seconds until Red LED flashes.  | (4) falling tones |

\* To save power, the headset will turn off automatically if no devices are connected after 5 minutes.



**IMPORTANT!**  
**DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER**  
**IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS**  
**CALL US TOLL FREE: 1-800-621-3695 X3**  
**HOURS MON-FRI 8AM-5:30PM (PST) SATURDAY 8AM-2PM (PST)**

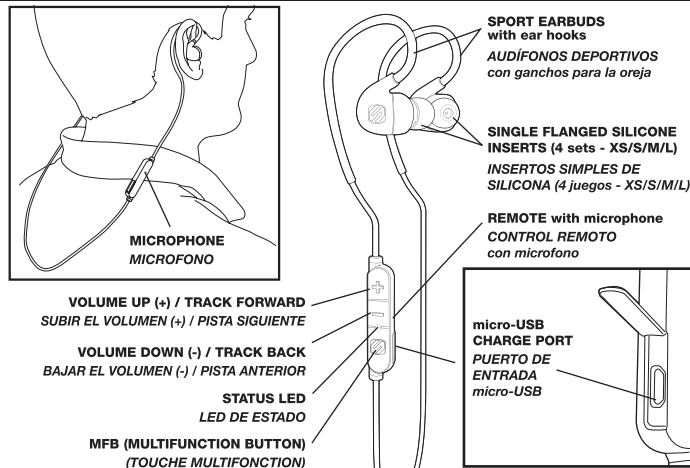
Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

©2015 SCOSCHE INDUSTRIES, INC.

SI - 300SHFBT300 7/15

## OVERVIEW

## DESCRIPCIÓN GENERAL



## PAIRING/CONNECTING

### Pairing headset with Bluetooth cell phone via Bluetooth

Prior to using the headset for the first time, it must be paired with a Bluetooth-enabled cell phone. The pairing procedures are subject to different models of cell phones. Please refer to your cell phone user's manual for further information.

The general pairing procedures are as follows:

1. Keep the headset turned off and within 1 meter of device.
2. Press and hold MFB about 5 seconds until the red and blue LED flash alternately. The headset enters pairing mode and announces "pairing"
3. Activate your cell phone's Bluetooth function and search for Bluetooth devices within range, select "HFBT300" from the list of devices shown (enter password "0000" if the headset prompts).
4. After successful connecting, blue LED on the headset flashes twice every 4 seconds and announces "connected".

### Remarks:

- Pairing mode will last 2 minutes. The headset will revert back to standby mode if the pairing fails.
- If the pairing is not successful, turn off the headset and repeat the steps as above.
- When the headset is in standby mode and not connected with device, short press any button of headset - it will try to connect to last connected device.
- If the headset falls out of range and disconnects from a device, it will automatically reconnect if back in range within 5 minutes. If automatic reconnection does not occur within this time quickly press any button to reconnect.

## REPRODUCCIÓN DE AUDIO

| Función          | Estado del audífono | Operación                                                                    |
|------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Subir el volumen | Reproduciendo audio | Presione brevemente el botón "+". Repitalo hasta alcanzar el volumen deseado |
| Bajar el volumen | Reproduciendo audio | Presione brevemente el botón "-". Repitalo hasta alcanzar el volumen deseado |
| Tema siguiente   | Reproduciendo audio | Mantenga presionado el botón "+"                                             |
| Tema anterior    | Reproduciendo audio | Mantenga presionado el botón "-"                                             |
| Pausa            | Reproduciendo audio | Presione brevemente el MFB una vez                                           |
| Reproducir       | Audio en pausa      | Presione brevemente el MFB una vez                                           |

- Cuando el volumen llegue al máximo escuchará "maximum volume" (volumen máximo). Cuando el volumen llegue al mínimo escuchará un tono grave.
- Para usar las funciones de último/siguiente tema, pausa/reproducción del control remoto, el teléfono móvil Bluetooth o el transmisor Bluetooth acoplado con el audífono deberá soportar el perfil AVRCP. Consulte la guía del usuario de su teléfono móvil o de su transmisor Bluetooth por mayor información.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga el audífono seco. Evite exponerlo a la luz directa del sol y al calor o frío extremo.
- No intente desarmar este producto.
- Evite que se le caiga o que se golpee.
- No use productos químicos fuertes o detergentes para limpiar este producto.
- No raye la superficie con objetos filosos.
- No sumerja el audífono.

## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

| Problema                                                                    | Solución                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED parpadea en rojo en vez de azul.                                        | Cargar la batería.                                                                                                                                                                                                                |
| LED no parpadea rojo durante la carga.                                      | Compruebe la conexión del cable de carga.<br>La batería puede ser drenada hasta el punto de que la carga no se registra de inmediato. Permitir hasta 30 minutos para que la luz se enciende.                                      |
| Sin sonido                                                                  | Haga auricular esté activado.<br>Haga volumen seguro que no es silenciado o demasiado bajo.<br>Haga auricular esté conectado con el teléfono correctamente.<br>Asegúrese de que el receptor de cabeza es con la gama de teléfono. |
| El sonido no es claro.                                                      | Compruebe la recepción del teléfono celular.<br>Asegúrese de que el receptor de cabeza está dentro del alcance del teléfono.                                                                                                      |
| Botones del mando a distancia no funcionan durante la reproducción de audio | Asegúrese de que el teléfono es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio / video)                                                                                                                                  |

## PARA HACER UNA LLAMADA CON EL AUDÍFONO (continuado)

| Función                          | Estado del audífono                             | Operación                                                 | Menaje de Audio                                  |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Silenciar el micrófono           | Durante una llamada                             | Mantenga presionado el botón MFB durante 2 segundos       | Mute on (Silenciador activado)                   |
| Volver a activar el micrófono    | Durante una llamada con el micrófono silenciado | Mantenga presionado el botón MFB durante 2 segundos       | Mute off (Silenciador desactivado)               |
| Marcar por voz                   | Modo en espera con un dispositivo conectado     | Presione brevemente los botones MFB y "+" simultáneamente | Voice dial (Marcar por voz)                      |
| Volver a marcar el último número | Modo en espera con un dispositivo conectado     | Presione dos veces el MFB                                 | Last number redial (Rellamada del último número) |

- Para obtener los mejores resultados asegúrese de que el micrófono esté cerca de su boca.
- Al ajustar el volumen, cuando llegue al máximo o al mínimo escuchará un tono.
- Cuando el audífono esté en modo de micrófono silenciado, escuchará un par de tonos constantemente cada 10 segundos.
- Si se acepta una llamada entrante desde el teléfono móvil, la llamada se transferirá automáticamente al teléfono móvil. Puede transferir la llamada al audífono presionando el MFB (consulte el cuadro de arriba) o a través del teléfono móvil. Consulte la guía del usuario de su teléfono móvil por mayor información.

## CONFERENCIA TRIPARTITA

| Función                                                           | Estado del audífono                              | Operación                          |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| Acepta la nueva llamada mientras pone en espera la llamada actual | Durante una llamada con otra llamada entrante    | Presione dos veces el MFB          |
| Alterna entre las dos llamadas                                    | Una llamada conectada, segunda llamada en espera | Presione dos veces el MFB          |
| Termina la llamada actual y vuelve a la que está en espera        | Una llamada conectada, segunda llamada en espera | Presione brevemente el MFB una vez |

## USO DE 2 TELÉFONOS MÓVILES CON EL AUDÍFONO

Consulte “Acoplando el audífono con varios dispositivos usando *Bluetooth*” en la página 9

| Función                                                                                      | Estado del audífono                                                                  | Operación                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Termina la llamada en el teléfono #1 y acepta la llamada en el teléfono #2                   | Durante una llamada en teléfono #1, llamada entrante en el teléfono #2               | Presione brevemente el MFB una vez |
| Pone la llamada del teléfono #1 en espera y acepta la llamada en el teléfono #2              | Durante una llamada en teléfono #1, llamada entrante en el teléfono #2               | Presione dos veces el MFB          |
| Cambia entre llamadas de los dos teléfonos                                                   | En el teléfono con una llamada conectada, segundo teléfono con una llamada en espera | Presione dos veces el MFB          |
| Termina la llamada en uno de los teléfonos y vuelve a la llamada en espera del otro teléfono | En el teléfono con una llamada conectada, segundo teléfono con una llamada en espera | Presione brevemente el MFB una vez |

## Pairing the headset with a *Bluetooth* transmitter via *Bluetooth*

You can connect the headset to a *Bluetooth* transmitter (not included) to enjoy wireless audio. An example of pairing steps follows. Transmitters may vary. Consult your transmitter's user manual for further information.

1. Keep the headset and transmitter within 1 meter when pairing.
2. Make the headset enter pairing mode (Please refer to “How to enter pairing mode”).
3. Turn on the *Bluetooth* transmitter and enter pairing mode. It will search for *Bluetooth* devices automatically and send a pairing request.
4. When the headset requests a PIN No., the transmitter will respond “0000” automatically.
5. After successful pairing and connection, the blue LED on the headset flashes twice every 4 seconds and announces “connected”

### Remarks:

- The pairing password of HFBT300 is “0000.”
- If pairing still fails after several tries, please refer to the *Bluetooth* transmitter's user manual for further information.

## Pairing headset with multiple devices via *Bluetooth*

The headset can connect with two *Bluetooth* cell phones at the same time. The general pairing procedures are as follows:

1. The multi-pair function is turned off in the factory setting. Please turn on the function as follows:  
Turn on: Press and hold the MFB until you hear the “power on” prompt, then while continuing to hold the MFB, press and hold the “+” and you will hear the “enable multi-point” prompt.  
Turn off: Press and hold the MFB and “-” button to disable multi-point.
2. With the multi-pair function activated, pair the headset with device #1.
3. Restart the headset to make it enter pairing mode again, then pair the headset with device #2.
4. Operate device #1 to connect with headset. The headset has now recognized both devices.  
On restart, the headset will connect with both devices automatically.

**Note:** To improve the receiving stability of headset, we recommend turning off the multi-pair function when connecting to only one cell phone.

## LED INDICATOR

| LED indicator status               | Status of headset                 |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| RED and BLUE flashes alternately   | Pairing mode                      |
| BLUE flashes once every 2 seconds  | Headset not connected to a device |
| BLUE flashes twice every 4 seconds | Headset connected to a device     |
| RED flashes                        | Low battery                       |

## FACTORY RESET

While in charging status, press and hold “+” button for about 3 seconds and release when the LED flashes red and blue alternately. You will hear a 2 prompt tone and “reset paired device list”

**Note:** After factory reset, the paired list of headset will be deleted. After restarting, the headset will enter pairing mode automatically. It will then need to be re-paired and connected with *Bluetooth* devices.

## MAKING A CALL WITH THE HEADSET

| Function      | Headset Status          | Operation                                                           | Audio Prompt    |
|---------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Answer a call | Incoming call (ringing) | Quickly press MFB once                                              | Call terminated |
| Cancel a call | Calling                 | Quickly press MFB once                                              | Answer          |
| Reject a call | Incoming call (ringing) | Press and hold MFB approx. 2 seconds and release when tone is heard | Reject          |

### MAKING A CALL WITH THE HEADSET (cont'd)

| Function                             | Headset Status                      | Operation                                       | Audio Prompt       |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|
| Raise volume                         | During a call                       | Quickly press "+" button once                   | -----              |
| Lower volume                         | During a call                       | Quickly press "-" button once                   | -----              |
| Transfer audio from headset to phone | During a call                       | Press and hold MFB approx. 2 seconds            | Transfer audio     |
| Transfer audio from phone to headset | During a call                       | Press and hold MFB approx. 2 seconds            | Transfer audio     |
| Microphone mute                      | During a call                       | Press and hold MFB approx. 2 seconds            | Mute on            |
| Cancel mute                          | During a call with microphone muted | Press and hold MFB approx. 2 seconds            | Mute off           |
| Voice dial                           | Standby mode with connected device  | Quickly press MFB and "+" button simultaneously | Voice dial         |
| Redial last number                   | Standby mode with connected device  | Double-click MFB                                | Last number redial |

- For best results make sure the microphone is in close proximity to your mouth.
- When the volume is adjusted to maximum or minimum, you will hear one prompt tone.
- When the headset is in microphone mute mode, you will hear the two "tone" prompts continuously every 10 seconds.
- When pressing the answer button on some mobile phones, the call will be transferred to the mobile phone. You can switch the call to the headset by using the MFB (see chart above) or through the mobile phone. Please refer to your mobile phone user manual for further information.

### 3-WAY CALLING

| Function                                   | Headset Status                          | Operation              |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|
| Answer new call while holding current call | During a call with second incoming call | Double-click MFB       |
| Switch between two calls                   | One call connected, second call on hold | Double-click MFB       |
| End current call & return to held call     | One call connected, second call on hold | Quickly press MFB once |

### USING 2 CELL PHONES WITH HEADSET

See "Pairing headset with multiple devices via Bluetooth" on page 3

| Function                                                           | Headset Status                                               | Operation              |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------|
| End call on phone #1 and answer call on phone #2                   | During a call on phone #1, incoming call on phone #2         | Quickly press MFB once |
| Hold call on phone #1 and answer call on phone #2                  | During a call on phone #1, incoming call on phone #2         | Double-click MFB       |
| Switch between calls on two phones                                 | On phone with call connected, second phone with call on hold | Double-click MFB       |
| End current call on one phone & return to held call on other phone | On phone with call connected, second phone with call on hold | Quickly press MFB once |

### Acoplando el audífono con varios dispositivos usando Bluetooth

El audífono se puede conectar con dos teléfonos celulares Bluetooth al mismo tiempo. El procedimiento general de acoplamiento es el siguiente:

1. La función de acoplamiento múltiple viene desactivada de fábrica. Active la función de la siguiente forma:  
Activación: Mantenga presionado el MFB hasta que escuche el mensaje "power on" (encendido), luego mantenga presionado el botón "+" sin dejar de presionar el MFB y escuchará el mensaje "enable multi point" (multipunto activado).  
Desactivación: Mantenga presionado el MFB y "-" para deshabilitar multipunto.
2. Con la función de multipunto activada, acople el audífono con el dispositivo #1.
3. Apague y encienda el audífono para que vuelva a entrar en el modo de acoplamiento, luego acóplelo al dispositivo #2.
4. Use el dispositivo #1 para que se conecte con el audífono. Ahora el audífono reconoció a ambos dispositivos. Al volver a encenderlo, el audífono se conectará automáticamente con ambos dispositivos.

**Importante:** Para mejorar la estabilidad de recepción del audífono, le recomendamos desactivar la función de multipunto al conectarse solamente con un teléfono celular.

### LED INDICADOR

| Estado del LED indicador                   | Estado del audífono                    |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| ROJO y AZUL parpadeando alternativamente   | Modo de acoplamiento                   |
| AZUL parpadeando una vez cada 2 segundos   | No está conectado a ningún dispositivo |
| AZUL parpadeando dos veces cada 4 segundos | Conectado a un dispositivo             |
| ROJO parpadeando                           | Batería baja                           |

### VOLVER A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Mientras se esté cargando, mantenga presionado el botón "+" durante 3 segundos y suéltelo cuando el LED parpadee en rojo y azul alternativamente. Escuchará dos tonos y el mensaje "reset paired device list" (lista de dispositivos borrada). Importante: Luego de volver a la configuración de fábrica, la lista de dispositivos acoplados se borrará. Luego de encenderlo, el audífono entrará en el modo de acoplamiento automáticamente. Tendrá que volver a acoplarlo y conectarlo con los dispositivos Bluetooth.

### PARA HACER UNA LLAMADA CON EL AUDÍFONO

| Función                                      | Estado del audífono       | Operación                                                                    | Mensaje de Audio                    |
|----------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Contestar una llamada                        | Llamada entrante (timbre) | Presione brevemente el MFB una vez                                           | Call terminated (Llamada terminada) |
| Cancelar una llamada                         | Llamando                  | Presione brevemente el MFB una vez                                           | Answer (Responde)                   |
| Rechazar una llamada                         | Llamada entrante (timbre) | Mantenga presionado el MFB durante 2 segundos y suéltelo al escuchar un tono | Reject (Rechazar)                   |
| Subir el volumen                             | Durante una llamada       | Presione brevemente el botón "+" una vez                                     | -----                               |
| Bajar el volumen                             | Durante una llamada       | Presione brevemente el botón "-" una vez                                     | -----                               |
| Transferir el audio del audífono al teléfono | Durante una llamada       | Mantenga presionado el botón MFB durante 2 segundos                          | Transfer audio (Transferir audio)   |
| Transferir el audio del teléfono al audífono | Durante una llamada       | Mantenga presionado el botón MFB durante 2 segundos                          | Transfer audio (Transferir audio)   |

## INTRODUCCIÓN

| Función   | Operación                                                                                      | Menaje de Audio         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Encendido | Mantenga presionado el MFB durante unos 2 segundos hasta que comience a parpadear el LED azul. | Power on (Encendido)    |
| Apagado*  | Mantenga presionado el MFB durante unos 2 segundos hasta que comience a parpadear el LED rojo. | (4) Tonos descendientes |

\* Para ahorrar energía, el audifono se apagará automáticamente si no se conecta con ningún dispositivo durante 5 minutos.

## ACOPLAMIENTO/CONEXIÓN

### Acoplamiento del audifono con un teléfono Bluetooth usando Bluetooth

Antes de usar el audifono por primera vez, hay que acoplarlo con un teléfono celular compatible con Bluetooth. El procedimiento de acoplamiento depende el modelo del teléfono celular. Consulte la guía del usuario de su teléfono celular por mayor información.

El procedimiento general de acoplamiento es el siguiente:

1. Mantenga el audifono apagado y a no más de 1 metro del dispositivo a acoplar.
2. Mantenga presionado el MFB durante unos 5 segundos hasta que comience a parpadear el LED rojo y azul alternativamente. El audifono entra en modo de acoplamiento y anuncia "pairing" (acoplado).
3. Active la función Bluetooth de su teléfono celular y busque los dispositivos Bluetooth que se encuentren en rango, seleccione "HFBT300" de la lista de dispositivos que aparecen (ingrese la clave "0000" si fuera necesario).
4. Luego de se conecten exitosamente, el LED azul del audifono parpadeará dos veces cada 4 segundos y anunciará "connected" (conectado).

#### Comentarios:

- El modo de acoplamiento dura 2 minutos. El audifono volverá al modo de reposo si no se puede acoplar.
- Si no se pudo acoplar, apague el audifono y repita los pasos anteriores.
- Cuando el audifono está en el modo de reposo y no está conectado a ningún dispositivo, presione levemente cualquier botón del mismo y tratará de conectarse con el último dispositivo al que estuvo conectado.
- Si el audifono se encuentra fuera de rango y se desconecta del dispositivo, se volverá a conectar automáticamente si vuelve a entrar en el rango dentro de los 5 minutos. Si no se vuelve a conectar automáticamente en ese tiempo, presione levemente cualquier botón para que se vuelva a conectar.

### Acoplamiento del audifono con un transmisor Bluetooth usando Bluetooth

Puede conectar el audifono a un transmisor Bluetooth (no incluido) para escuchar música de modo inalámbrico. El siguiente es un ejemplo del acoplamiento. Los transmisores pueden ser diferentes. Refiérase al manual del usuario de su transmisor por mayor información.

1. No aleje el audifono a más de 1 metro de su transmisor al acoplarlos.
2. Coloque el audifono en el modo de acoplamiento (consulte "cómo entrar en el modo de acoplamiento").
3. Encienda el transmisor de Bluetooth y entre en el modo de acoplamiento. Buscará automáticamente dispositivos Bluetooth y enviará un pedido de acoplamiento.
4. Cuando el audifono solicite la clave, el transmisor responderá "0000" automáticamente.
5. Una vez que se hayan conectado exitosamente, el LED azul del audifono parpadeará dos veces cada 4 segundos y anunciará "connected" (conectado).

#### Comentarios:

- La clave de conexión del HFBT300 es "0000."
- Si todavía no se puede conectar luego de varios intentos, consulte el manual del usuario de su transmisor Bluetooth por mayor información.

## AUDIO PLAYBACK

| Function       | Headset Status | Operation                                                |
|----------------|----------------|----------------------------------------------------------|
| Volume up      | Playing audio  | Quickly press "+" button. Repeat to reach desired volume |
| Volume down    | Playing audio  | Quickly press "-" button. Repeat to reach desired volume |
| Next track     | Playing audio  | Press and hold "+" button                                |
| Previous track | Playing audio  | Press and hold "-" button                                |
| Pause          | Playing audio  | Quickly press MFB once                                   |
| Play           | Audio paused   | Quickly press MFB once                                   |

- When the volume is adjusted to maximum level you will hear "maximum volume". When the volume is adjusted to minimum level, you will hear a low prompt tone.
- To use the remote control's last/next song, pause/play functions, the Bluetooth mobile phone or Bluetooth transmitter paired with the headset must support AVRCP profile. Please refer to the user manual for your mobile phone or Bluetooth transmitter for further information.

## CARE AND MAINTENANCE

- Keep headset dry. Avoid exposure to direct sunlight, and extreme heat or cold.
- Do not attempt to disassemble the product.
- Avoid dropping or exposing to hard impact.
- Do not use intensive chemical products or detergent to clean the product.
- Do not scratch the surface with sharp objects.
- Do not submerge headset

| TROUBLESHOOTING                                     |                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problem                                             | Solution                                                                                                                                                                        |
| LED flashes red instead of blue                     | Charge battery                                                                                                                                                                  |
| LED does not flash red while charging.              | Check charge cable connection.<br>Battery may be drained to the point that charging does not register immediately. Allow up to 30 min. for light to come on                     |
| No sound                                            | Make sure headset is turned on.<br>Make sure volume is not muted or too low.<br>Make sure headset is connected to phone correctly.<br>Make sure headset is with range of phone. |
| Sound is unclear                                    | Check cellphone reception<br>Make sure headset is with range of phone.                                                                                                          |
| Buttons on remote do not work during audio playback | Make sure phone supports AVRCP (Audio/Video Remote Control profile)                                                                                                             |

## SAFETY PRECAUTIONS

- WARNING:** LISTENING TO MUSIC AT EXCESSIVE VOLUME CAN RESULT IN PERMANENT HEARING DAMAGE.
1. Make sure volume is lowered before wearing headset. Hearing damage may occur from listening at high volume or sustained listening at unsafe volume levels.
  2. Ringing in the ears may indicate that the volume level is too high. We recommend lowering the volume.
  3. Do not use while driving, cycling, operating machinery, or in any manner that may impair awareness of your surroundings.
  4. If you are using the headphones with an airplane's sound system, we recommend lowering the volume level so that the pilots' messages do not cause discomfort to your ears.
  5. Have your ears checked by an audiologist regularly. If you are experiencing wax build up, stop using the headphones until an audiologist has examined your ears.
  6. Stop using the headphones if they begin to cause great discomfort or infection.

## FCC AUTHORIZATION

**FCC COMPLIANCE STATEMENT:** This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference that may be received, including interference that may cause undesired operation. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modification could void the user's authority to operate the equipment.

**FCC WARNING:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** To comply with the limits for an FCC Class B computing device, always use the shielded signal cord supplied with this unit.

## IC NOTICE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

## LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No express warranties and no implied warranties, for any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche.

## For All Australian Sales

This document details the terms and conditions of the warranty provided with this product. Please disregard any other representations contained on this product's packaging or provided with this product which constitute or appear to constitute a warranty.

This warranty is offered by Scosche Industries, 1550 Pacific Ave, Oxnard, CA 93033 United States. We can be called on 1 (805) 486 4450 or emailed at sales@scosche.com

Subject to the exclusions and limitations set out below, we warrant to you that if you purchase a product directly from us, or from any of our authorized resellers, that it will not contain defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials. This warranty subsists for 1 year from the date of purchase.

Subject to any rights you have under the Australian Consumer Law, we will not be liable for defects which are a result of damage or loss caused by factors beyond our control, any product which has not been maintained according to any care or maintenance instructions provided with the product, any alterations to a product which are not performed by us, or from any of our authorized resellers, that it will not contain defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials. This warranty subsists for 1 year from the date of purchase.

Our total liability in respect of this Warranty against Defects is limited to the replacement of the goods.

Any claim made under this warranty must be made by contacting Scosche Industries. Scosche will then put you in touch with the closest company to you that will cover warranties. All Returns of defective product will be sent at your expense, to be exchanged for a replacement.

This Warranty against Defects is provided in addition to other rights and remedies that you may have at law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to major failure.

Registre su producto por internet en

[www.scosche.com/register](http://www.scosche.com/register)



**SCOSCHE**

**SPORTCLIP AIR**  
**HFBT300**

## AUDÍFONOS DEPORTIVOS BLUETOOTH CON CONTROL REMOTO Y MICRÓFONO

### PARTES INCLUIDAS

- (1) Audífono con control remoto
- (1) Cable de carga micro-USB a USB
- (4) Juegos de acolchado blando para la oreja (XS, S, M, L)
- (1) Estuche de transporte de malla

### ESPECIFICACIONES

Versión de Bluetooth: V4.1

Perfiles de Bluetooth: HEP, HSP, A2DP y AVRCP

Distancia de funcionamiento: 10 metros

Tiempo de escucha de música

del audífono: Hasta 7 horas

Tiempo de conversación

del audífono: Hasta 7,5 horas

**CONSULTE LAS ILUSTRACIONES  
GENERALES DE LA PÁGINA 2**

Tiempo de reposo:

Aproximadamente 250 horas

Tiempo de carga del audífono:

Aproximadamente 2 horas

Entrada de carga: 5,0 V CC / 500 mA

Peso: Aproximadamente 14,5 g

### CARGANDO EL AUDÍFONO

Cuando el audífono se está quedando sin batería, se escucha una voz que dice "Battery low" (baja batería) cada 2 minutos y el LED rojo y azul parpadea alternativamente. Recargue la batería del audífono.

1. Abra la tapa del puerto de carga en el control remoto del audífono y enchufe el extremo micro-USB del cable en el puerto de carga.

2. Enchufe el extremo USB del cable en el puerto USB de la fuente de alimentación (PC, cargador USB, etc.).

Luz roja encendida: Cargando la batería

Luz roja apagada: Carga completa (aproximadamente 2 horas para una carga completa)

**NOTA:** La batería se puede reciclar. Las baterías (el paquete de las baterías o las baterías instaladas) no deben exponerse al calor extremo, como a la luz directa del sol, el fuego, un calefactor, etc.



**¡IMPORTANTE!**

*¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!*

**SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS**

**PRIMERO Llámennos al 1-800-621-3695 ext 3**

Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)

Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.